

คำสั่งสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง

ที่ ๘๕/๒๕๖๕

เรื่อง มอบหมายการพิจารณาเกี่ยวกับการประกันตัวคนต่างด้าวที่รอการส่งกลับออกไปนอกราชอาณาจักร
ตามมาตรา ๕๔ แห่งพระราชบัญญัติคนเข้าเมือง พ.ศ. ๒๕๖๒ และหลักเกณฑ์การประกันตัว

ตามคำสั่งสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง ที่ ๕๓/๒๕๕๙ เรื่อง มอบหมายการพิจารณาเกี่ยวกับการประกันตัวคนต่างด้าวที่รอการส่งกลับออกไปนอกราชอาณาจักร ตามมาตรา ๕๔ แห่งพระราชบัญญัติคนเข้าเมือง พ.ศ. ๒๕๖๒ และหลักเกณฑ์การประกันตัว ลงวันที่ ๒๘ เมษายน พ.ศ. ๒๕๕๙ นั้น

โดยที่เป็นการสมควรปรับปรุงหลักเกณฑ์และเงื่อนไขในการพิจารณาเกี่ยวกับการประกันตัวคนต่างด้าวที่รอการส่งกลับออกไปนอกราชอาณาจักร ตามมาตรา ๕๔ แห่งพระราชบัญญัติคนเข้าเมือง พ.ศ. ๒๕๖๒ ให้มีความเหมาะสมยิ่งขึ้น ทั้งนี้ เพื่อให้การพิจารณาเกี่ยวกับการประกันตัวคนต่างด้าวเป็นไปด้วยความเรียบร้อย และเกิดประสิทธิภาพสูงสุด สอดคล้องกับพระราชกฤษฎีกาแบ่งส่วนราชการสำนักงานตำรวจแห่งชาติ พ.ศ. ๒๕๕๒ และกฎกระทรวงแบ่งส่วนราชการเป็นกองบังคับการหรือส่วนราชการอย่างอื่นในสำนักงานตำรวจแห่งชาติ พ.ศ. ๒๕๕๒ ออกโดยอาศัยอำนาจตามพระราชบัญญัติตำรวจแห่งชาติ พ.ศ. ๒๕๔๗ รวมทั้งพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยหลักเกณฑ์และวิธีการบริหารกิจการบ้านเมืองที่ดี พ.ศ. ๒๕๔๖ ดังนั้น อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๑๔ และมาตรา ๗๔ แห่งพระราชบัญญัติตำรวจแห่งชาติ พ.ศ. ๒๕๔๗ จึงออกคำสั่งไว้ ดังต่อไปนี้

๑. ให้ยกเลิกคำสั่งสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง ที่ ๕๓/๒๕๕๙ เรื่อง มอบหมายการพิจารณาเกี่ยวกับการประกันตัวคนต่างด้าวที่รอการส่งกลับออกไปนอกราชอาณาจักร ตามมาตรา ๕๔ แห่งพระราชบัญญัติคนเข้าเมือง พ.ศ. ๒๕๖๒ และหลักเกณฑ์การประกันตัว ลงวันที่ ๒๘ เมษายน พ.ศ. ๒๕๕๙

บรรดาระเบียบ คำสั่ง ประกาศ มติ บันทึกสั่ง และหนังสือใด ซึ่งขัดหรือแย้งกับคำสั่งนี้ ให้ใช้คำสั่งนี้แทน

๒. มอบหมายหน้าที่การพิจารณาอนุญาตให้ประกันตัวคนต่างด้าวที่รอการส่งกลับออกไปนอกราชอาณาจักร และหลักเกณฑ์การพิจารณาประกันตัว ดังนี้

๒.๑ ผู้บังคับการสืบสวนสอบสวน สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง เป็นผู้พิจารณา “อนุญาตหรือไม่อนุญาต” การให้ประกันตัวคนต่างด้าวที่รอการส่งตัวกลับออกไปนอกราชอาณาจักร ตามมาตรา ๕๔ แห่งพระราชบัญญัติคนเข้าเมือง พ.ศ. ๒๕๖๒ ที่อยู่ในความรับผิดชอบของกองกำกับการ ๓ กองบังคับการสืบสวนสอบสวน สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง ตามเหตุผลความจำเป็นตามข้อ ๒.๕.๑ - ๒.๕.๔ ตลอดจนการอนุญาตหรือไม่อนุญาตให้ต่อสัญญาประกัน การรับ หรือการคืนหลักประกัน

๒.๒ ผู้บังคับการตรวจคนเข้าเมือง ๒ เป็นผู้พิจารณา “อนุญาตหรือไม่อนุญาต” การให้ประกันตัวคนต่างด้าวที่รอการส่งตัวกลับออกไปนอกราชอาณาจักร ตามมาตรา ๕๔ แห่งพระราชบัญญัติคนเข้าเมือง พ.ศ. ๒๕๒๒ ที่อยู่ในความรับผิดชอบของด่านตรวจคนเข้าเมือง ในสังกัดกองบังคับการตรวจคนเข้าเมือง ๒ ตามเหตุผลความจำเป็นตามข้อ ๒.๕.๑ - ๒.๕.๔ ตลอดจนการอนุญาตหรือไม่อนุญาตให้ต่อสัญญาประกัน การรับ หรือการคืนหลักประกัน

๒.๓ ผู้บังคับการตรวจคนเข้าเมือง ๓ - ๖ เป็นผู้พิจารณา “อนุญาตหรือไม่อนุญาต” การให้ประกันตัวคนต่างด้าวที่รอการส่งตัวกลับออกไปนอกราชอาณาจักร ตามมาตรา ๕๔ แห่งพระราชบัญญัติคนเข้าเมือง พ.ศ. ๒๕๒๒ ที่อยู่ในความรับผิดชอบของตรวจคนเข้าเมืองจังหวัด ในสังกัดกองบังคับการตรวจคนเข้าเมือง ๓ - ๖ หรือด่านตรวจคนเข้าเมืองซึ่งเป็นหน่วยงานที่ขึ้น การบังคับบัญชาต่อกองบังคับการตรวจคนเข้าเมือง ๓ - ๖ โดยตรง แล้วแต่กรณี ตามเหตุผล ความจำเป็นตามข้อ ๒.๕.๑ - ๒.๕.๔ ตลอดจนการอนุญาตหรือไม่อนุญาตให้ต่อสัญญาประกัน การรับ หรือการคืนหลักประกัน

๒.๔ การปฏิบัติเกี่ยวกับการประกัน ให้ถือปฏิบัติตามระเบียบการตำรวจไม่เกี่ยวกับคดี ลักษณะที่ ๓๔ บทที่ ๕ ทั้งนี้ ให้สารวัตรผู้มีหน้าที่รับผิดชอบเป็นผู้ลงนามในฐานะเป็นคู่สัญญากับ นายประกันในสัญญาประกัน รวมทั้งให้มีหน้าที่ในการตรวจสอบ ควบคุม และกำกับดูแลนายประกัน ให้ปฏิบัติตามเงื่อนไขในสัญญาประกันอย่างเคร่งครัด

๒.๕ การพิจารณาคำร้องขอประกัน ให้พิจารณาตามเหตุผลความจำเป็น ดังนี้

๒.๕.๑ การขอประกันตัวเพื่อไปติดต่อทำหนังสือเดินทางหรือเอกสารใช้แทน หนังสือเดินทางที่สถานเอกอัครราชทูต หรือสถานกงสุล หรือกระทรวงการต่างประเทศ

๒.๕.๒ การขอประกันตัวกรณีคนต่างด้าวที่รอการส่งกลับเป็นผู้ที่ได้รับสถานภาพ เป็นผู้ลี้ภัยแล้วและอยู่ระหว่างรอการส่งตัวไปยังประเทศที่สาม หรือกรณียังไม่ได้สถานภาพเป็นผู้ลี้ภัย แต่อยู่ระหว่างขั้นตอนการดำเนินการเพื่อขอลี้ภัยไปประเทศที่สาม โดยมีเอกสารรับรองจากหน่วยงาน หรือองค์กรที่เกี่ยวข้อง อาทิเช่น หนังสือรับรองของสำนักงานข้าหลวงใหญ่ผู้ลี้ภัยแห่งสหประชาชาติ (UNHCR) สำนักงานคาทอลิกสงเคราะห์ผู้ประสบภัยและผู้ลี้ภัย (COERR) เป็นต้น

๒.๕.๓ การขอประกันตัวเนื่องจากเจ็บป่วยและต้องอยู่ในความดูแลของแพทย์ อย่างใกล้ชิดหรือต้องรักษาตัวอย่างต่อเนื่อง หรือขอประกันตัวเนื่องจากเจ็บป่วยและเกรงว่าจะอันตราย ถึงแก่ชีวิตสุขอนามัยหรือสภาพจิตใจขั้นรุนแรง อาทิเช่น เจ็บป่วยอาการทรุดหนัก มีครรภ์ หรือวิกลจริต เป็นต้น โดยแพทย์ประจำโรงพยาบาลของทางราชการมีความเห็นเป็นลายลักษณ์อักษร แล้วแต่กรณีว่าคนต่างด้าวต้องได้รับการรักษาตัวในโรงพยาบาลในฐานะผู้ป่วยในเนื่องมาจากสาเหตุ การเจ็บป่วยข้างต้น หรือจำเป็นต้องอยู่ในความดูแลของแพทย์อย่างใกล้ชิดหรือจำเป็นต้องรักษาตัว อย่างต่อเนื่อง หรือเห็นว่าหากคนต่างด้าวไม่ได้รับการรักษาตัวอย่างถูกต้องตามวิธีการแพทย์

อาจจะอันตรายถึงแก่ชีวิต สุขอนามัยหรือสภาพจิตใจขั้นรุนแรง ทั้งนี้ อาการเจ็บป่วยดังกล่าวต้องเป็นอุปสรรคต่อการเดินทางและต้องมีใช้โรคติดต่อร้ายแรงซึ่งอาจมีผลกระทบต่อประชาชนทั่วไป

๒.๕.๔ การขอประกันตัวเนื่องจากมีพฤติการณ์พิเศษหรือเหตุจำเป็นอื่น หรือมีเหตุสุดวิสัยจนทำให้ไม่สามารถส่งตัวคนต่างด้าวกลับออกไปนอกราชอาณาจักรได้ อาทิเช่น มีคำสั่งศาลหรือคำสั่งเจ้าพนักงานผู้มีอำนาจตามกฎหมายกำหนดเงื่อนไขห้ามเดินทางออกนอกราชอาณาจักรไว้ในระหว่างดำเนินคดีตามกระบวนการยุติธรรม หรือมีเหตุจลาจล ภัยสงคราม หรือภัยพิบัติต่าง ๆ เป็นต้น

สำหรับกรณีมีคำสั่งศาลหรือคำสั่งเจ้าพนักงานผู้มีอำนาจตามกฎหมายกำหนดเงื่อนไขห้ามเดินทางออกนอกราชอาณาจักรไว้ในระหว่างดำเนินคดีตามกระบวนการยุติธรรม หากเป็นคดีอุกฉกรรจ์ สะเทือนขวัญ หรือเป็นคดีที่มีอัตราโทษจำคุกอย่างสูงเกิน ๓ ปี หรือเป็นคดีที่อยู่ในความสนใจของประชาชน ให้กำหนดวงเงินประกันไม่น้อยกว่า ๑๐๐,๐๐๐ บาท โดยให้นำพฤติการณ์การกระทำความผิดและความเสียหายที่เกิดขึ้นมาประกอบการพิจารณากำหนดวงเงินประกัน

๒.๖ กรอระยะเวลาการอนุญาตและเงื่อนไขการประกันตัวคนต่างด้าว ให้พิจารณา ดังนี้

๒.๖.๑ การอนุญาตให้ประกันตามข้อ ๒.๕.๑ ให้พิจารณาตามเหตุผลความจำเป็นเป็นกรณีเฉพาะราย โดยให้อนุญาตได้ครั้งเดียวไม่เกิน ๑๕ วัน หากมีเหตุผลความจำเป็นต้องดำเนินการต่อเนื่องให้พิจารณาเป็นคราว ๆ ไป

๒.๖.๒ การอนุญาตให้ประกันตามข้อ ๒.๕.๒ ให้พิจารณาตามเหตุผลความจำเป็นประกอบเอกสารหลักฐานจากหน่วยงานหรือองค์กรที่เกี่ยวข้อง โดยอนุญาตได้ไม่เกินครั้งละ ๓๐ วัน

๒.๖.๓ การอนุญาตให้ประกันตามข้อ ๒.๕.๓ กรณีเจ็บป่วยและต้องอยู่ในความดูแลของแพทย์อย่างใกล้ชิดหรือต้องรักษาตัวอย่างต่อเนื่อง ให้พิจารณาตามความเห็นที่เป็นลายลักษณ์อักษรของแพทย์ประจำโรงพยาบาลของทางราชการ ผู้ซึ่งวินิจฉัยในครั้งแรกว่าคนต่างด้าวผู้นั้นต้องได้รับการรักษาตัวในโรงพยาบาลหรืออยู่ในความดูแลของแพทย์เป็นเวลาเท่าใด หรือจำเป็นต้องรักษาตัวต่อเนื่องเพราะเหตุใด หากเป็นกรณีเจ็บป่วยและเกรงว่าจะอันตรายถึงแก่ชีวิต สุขอนามัยหรือสภาพจิตใจขั้นรุนแรง ให้พิจารณาตามความเห็นที่เป็นลายลักษณ์อักษรของแพทย์ประจำโรงพยาบาลของทางราชการ ผู้ตรวจและวินิจฉัยอาการคนต่างด้าวนั้นว่าหากไม่ได้รับการรักษาตัวอย่างถูกต้องตามวิธีทางการแพทย์จะทำให้อันตรายถึงแก่ชีวิต สุขอนามัย หรือสภาพจิตใจอย่างรุนแรงเพราะเหตุใด อย่างไร แต่ทั้งนี้ให้อนุญาตได้ไม่เกินครั้งละ ๓๐ วัน

๒.๖.๔ การอนุญาตให้ประกันตามข้อ ๒.๕.๔ ให้พิจารณาตามเหตุผลความจำเป็นแห่งพฤติการณ์พิเศษหรือเหตุผลความจำเป็นอื่น หรือเหตุสุดวิสัยที่ทำให้ไม่สามารถส่งตัวคนต่างด้าวกลับออกไปนอกราชอาณาจักรได้ โดยให้อนุญาตได้ไม่เกินครั้งละ ๓๐ วัน แต่ทั้งนี้ต้องไม่ใช่กรณีที่คนต่างด้าวใช้เป็นช่องทางที่จะประวิงเวลาไม่กลับออกไปนอกราชอาณาจักร

๒.๖.๕ การอนุญาตให้ประกันด้วยเหตุผลอื่นนอกเหนือจากข้อ ๒.๕.๑ - ๒.๕.๔ รวมถึงการอนุญาตให้ประกันด้วยเหตุผลตามข้อ ๒.๕.๑ - ๒.๕.๔ ซึ่งมีกำหนดระยะเวลาอนุญาตเกินกว่าครั้งละ ๑๕ วัน หรือ ๓๐ วัน แล้วแต่กรณี ให้ผู้รับมอบหมายหน้าที่ตามข้อ ๒.๑ - ๒.๓ เสนอเรื่องตามลำดับชั้นถึงรองผู้บัญชาการสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองที่ได้รับมอบหมายให้รับผิดชอบกำกับบริหารราชการกองบังคับการสืบสวนสอบสวน หรือกองบังคับการตรวจคนเข้าเมือง ๒ - ๖ แล้วแต่กรณี เป็นผู้พิจารณาสั่งการแทนผู้บัญชาการสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง ทั้งนี้ จะต้องพิจารณาโดยคำนึงถึงผลที่อาจกระทบต่อประโยชน์สาธารณะประกอบกับข้อมูลและเหตุผลความจำเป็นตามที่อ้างขอประกันตัวเพื่อพิจารณาเป็นกรณีพิเศษเฉพาะราย โดยคำสั่งรองผู้บัญชาการสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองข้างต้นให้เป็นที่สุด

๒.๖.๖ กรณีคนต่างด้าวผู้ขอรับการประกันตัวเป็นผู้เคยได้รับโทษตามคำพิพากษาของศาลไทยตามกฎหมายว่าด้วยยาเสพติดให้โทษ กฎหมายว่าด้วยการป้องกันและปราบปรามการค้าย ความผิดเกี่ยวกับความมั่นคงแห่งราชอาณาจักรตามประมวลกฎหมายอาญา ความผิดอื่นใดที่เป็นที่สนใจของประชาชน หรือเป็นผู้ต้องกักสำคัญ ผู้ต้องกักที่ถูกอายัดตัว ไม่อยู่ในหลักเกณฑ์การพิจารณาอนุญาตให้ประกันตามคำสั่งนี้

๒.๖.๗ การอนุญาตให้ประกันตามข้อ ๒.๕.๑ - ๒.๕.๔ และข้อ ๒.๖.๕ ให้กำหนดเงื่อนไข ดังนี้

(๑) คนต่างด้าวยินยอมมอบหนังสือเดินทางหรือเอกสารใช้แทนหนังสือเดินทางให้พนักงานเจ้าหน้าที่เก็บรักษาไว้ พร้อมทั้งแจ้งหมายเลขโทรศัพท์ ที่อยู่ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ (E-mail address) และชื่อบัญชีแอปพลิเคชันไลน์ (Line ID) (ถ้ามี)

(๒) มารายงานตัวกับพนักงานเจ้าหน้าที่คู่สัญญาทุกระยะเวลา ๑๕ วัน ตามวัน เวลาที่พนักงานเจ้าหน้าที่กำหนด ณ ที่ทำการของกองกำกับการ ๓ กองบังคับการสืบสวนสอบสวน สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง หรือที่ทำการของด่านตรวจคนเข้าเมืองในสังกัดกองบังคับการตรวจคนเข้าเมือง ๒ หรือที่ทำการของตรวจคนเข้าเมืองจังหวัดหรือด่านตรวจคนเข้าเมืองในสังกัดกองบังคับการตรวจคนเข้าเมือง ๓ - ๖ ที่คนต่างด้าวยื่นเรื่องขอประกันตัวเท่านั้น

(๓) ต้องพักอาศัยอยู่ ณ สถานที่ตามที่ได้แจ้งไว้และพนักงานเจ้าหน้าที่อนุญาตตามที่ระบุในสัญญาประกันเท่านั้น เนื่องจากคนต่างด้าวที่ได้รับการประกันตัวไม่มีสิทธิอยู่ในราชอาณาจักร การได้รับอนุญาตให้ประกันจะต้องอยู่ภายใต้การควบคุมตามอำนาจของพนักงานเจ้าหน้าที่เพื่อส่งกลับออกไปนอกราชอาณาจักร ตามมาตรา ๕๔ และมาตรา ๕๕ แห่งพระราชบัญญัติคนเข้าเมือง พ.ศ. ๒๕๒๒

(๔) หากจะเดินทางออกไปนอกราชอาณาจักร จะต้องมารายงานตัวต่อพนักงานเจ้าหน้าที่เพื่อให้พนักงานเจ้าหน้าที่ดำเนินการส่งกลับออกไปนอกราชอาณาจักร

(๕) คนต่างด้าวต้องทำสัญญาข้อตกลงและเงื่อนไขในการประกันตัวตามผนวก ก แนบท้ายคำสั่งนี้

ทั้งนี้ ให้แจ้งคำสั่งพิจารณาคำร้องขอประกันและเงื่อนไขการอนุญาตให้ประกันตามผนวก ข แนบท้ายคำสั่งนี้ ให้คนต่างด้าวผู้ได้รับการประกัน และนายประกันลงลายมือชื่อรับทราบแล้วแนบเอกสารตามผนวก ก และ ผนวก ข ไว้ในสัญญาประกัน

หากไม่ปฏิบัติตามเงื่อนไข ตาม (๒) (๓) หรือ (๔) ถือว่าผิดสัญญาประกัน และถือว่าคนต่างด้าวผู้ได้รับการประกันหลบหนีจากการควบคุมตามอำนาจของพนักงานเจ้าหน้าที่ที่มีความผิดตามมาตรา ๗๒ แห่งพระราชบัญญัติคนเข้าเมือง พ.ศ. ๒๕๒๒ เนื่องจากคนต่างด้าวที่ได้รับประกันตัวมีสถานะเป็นผู้ต้องกักเพื่อรอการส่งกลับออกนอกราชอาณาจักร ตามมาตรา ๕๔ แห่งพระราชบัญญัติคนเข้าเมือง พ.ศ. ๒๕๒๒ และริบหลักทรัพย์การประกันตัว นอกจากนี้การผิดสัญญาประกันให้รวมถึงกรณีนายประกัน หรือคนต่างด้าวไม่ปฏิบัติตามเงื่อนไขในสัญญาประกันข้อใดข้อหนึ่งด้วย

๒.๗ กรณีคนต่างด้าวที่ได้รับการประกันตามข้อ ๒.๕.๑ - ๒.๕.๔ และข้อ ๒.๖.๕ ไม่พักอาศัยตามที่อยู่ที่ได้แจ้งต่อพนักงานเจ้าหน้าที่ตามที่ระบุในสัญญาประกัน หรือไม่สามารถเดินทางมารายงานตัวต่อพนักงานเจ้าหน้าที่ตามกำหนดนัด จะอนุโลมผ่อนผันให้เฉพาะกรณีคนต่างด้าวนั้นเจ็บป่วยจนต้องเข้ารับการรักษาคือเป็นผู้ป่วยในของโรงพยาบาล โดยคนต่างด้าวต้องให้นายประกัน หรือผู้แทนนำไปรับรองของแพทย์ ซึ่งยืนยันว่าได้รับตัวคนต่างด้าวนั้นไว้เพื่อให้การรักษาพยาบาล หรือคนต่างด้าวยังคงรักษาตัวอยู่ในโรงพยาบาลจริง มาแสดงต่อพนักงานเจ้าหน้าที่คู่สัญญาในวันกำหนดนัดรายงานตัว หรือหากเป็นกรณีขอต่อสัญญาประกัน ให้นำมาแสดงก่อนวันครบกำหนดในสัญญาประกันอย่างน้อย ๓ วันทำการของราชการแล้วแต่กรณี

๓. ขอบเขตการมอบหมายหน้าที่ดังกล่าว หากพบข้อบกพร่องหรืออาจมีข้อบกพร่องอันเกิดจากการปฏิบัติหน้าที่ในกรณีใด ๆ ที่ได้รับมอบหมาย หรือหากเป็นกรณีที่ไม่สามารถปฏิบัติตามที่ได้รับมอบหมายได้ ให้รายงานตามลำดับชั้นถึงผู้บัญชาการสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองเป็นลายลักษณ์อักษรโดยทันทีเพื่อทราบและสั่งการ

ทั้งนี้ ตั้งแต่วันที่ ๓๐ เมษายน พ.ศ. ๒๕๖๕ เป็นต้นไป

สั่ง ณ วันที่ ๒๒ เมษายน พ.ศ. ๒๕๖๕

พลตำรวจโท ภาณุภูมิภักดิ์ สัจจพันธุ์

ผู้บัญชาการสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง

สัญญาข้อตกลงและเงื่อนไขในการประกันตัว
BAIL AGREEMENT CONTRACT AND CONDITIONS

วันที่ เดือน พ.ศ.
Day Month Year

สัญญาฉบับนี้ จัดทำที่ ขึ้นเพื่อแสดงว่า
This contract is made at to indicate that

1. (ยศ – ชื่อสกุล) ตำแหน่ง
(Rank -Name/Surname) Position

ซึ่งต่อไปนี้จะเรียกว่า “คู่สัญญา/เจ้าพนักงานตรวจคนเข้าเมือง”

hereinafter referred to as “the Contracting Party/Immigration Officer”;

2. ข้าพเจ้า (นาย/นาง/นางสาว) ชื่อ ชื่อรอง
I (Mr./Mrs./Ms.) Name Middle Name

นามสกุล อายุ ปี เกิดเมื่อวันที่ เดือน ค.ศ.
Surname Age Years Date of birth Day Month Year

สัญชาติ รหัสประจำตัวผู้ต้องกัก ห้องควบคุมเลขที่
Nationality Detainee ID no. Detention Room no.

ซึ่งต่อไปนี้จะเรียกว่า คนต่างด้าวรอการส่งกลับตามมาตรา 54 แห่ง พ.ร.บ.คนเข้าเมือง พ.ศ. 2522 หรือ ผู้ต้องกัก

hereinafter referred to as “the Alien pending deportation under Section 54 of Immigration Act B.E. 2522” or “the Detainee”

ได้ทำความตกลงกันเกี่ยวกับการประกันตัวผู้ต้องกักตาม มาตรา 54 แห่ง พ.ร.บ.คนเข้าเมือง พ.ศ. 2522
mutually make a bail agreement for the detainee under Section 54 of Immigration Act B.E. 2522

ออกไปจาก ดังนี้

leaving from as follows:

1. ผู้ต้องกัก ยินยอมที่จะปฏิบัติตามเงื่อนไขและสัญญาข้อตกลงฉบับนี้ด้วยความสมัครใจ

The detainee voluntarily agrees to abide by this bail agreement contract and conditions.

2. ผู้ต้องกัก ยินยอมที่จะมอบหนังสือเดินทาง/เอกสารใช้แทนหนังสือเดินทางที่มีชื่อผู้ต้องกัก
หมายเลข เพื่อเป็นหลักประกันในการขอประกันตัวและยอมมอบให้คู่สัญญาเก็บรักษาไว้แทน
ผู้ต้องกักจนกว่าจะได้รับอนุญาตจากคู่สัญญา/พนักงานเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง ให้เดินทางออกนอก
ราชอาณาจักรได้

The detainee agrees to give his/her passport/document in lieu of passport having the name of
detainee no. as security to the contracting party for retention on behalf of the
detainee until granting permission from the contracting party/immigration officer to leave the Kingdom.

3. ในระหว่างประกันตัว ผู้ต้องกักขอสละสิทธิการเดินทางออกนอกราชอาณาจักรในทุกกรณี เว้นแต่ได้แจ้งต่อคู่สัญญา/พนักงานเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง

While on bail, the detainee must waive his/her right to leave the Kingdom in any case except inform the contracting party/immigration officer.

4. ในระหว่างประกันตัว ผู้ต้องกักทราบว่าการประกันตัวออกไปก็ยังอยู่ในการควบคุมของคู่สัญญา/พนักงานเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง และต้องปฏิบัติตามคำสั่งของคู่สัญญา/พนักงานเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมืองอย่างเคร่งครัด การฝ่าฝืนข้อตกลงข้อใดข้อหนึ่งตามสัญญาฉบับนี้ เป็นเหตุให้พนักงานเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมืองดำเนินคดีกับผู้ต้องกักตามมาตรา 72 แห่ง พ.ร.บ.คนเข้าเมือง พ.ศ. 2522 ได้ทันที

While on bail, the detainee acknowledges that his/her release on bail is still in control of the contracting party/ immigration officer and must strictly comply with orders of the contracting party/ immigration officer. Failure to comply with any condition of this agreement contract will cause the immigration officer to immediately prosecute the detainee according to Section 72 of Immigration Act B.E. 2522.

ผู้ต้องกัก ได้อ่าน และเข้าใจเงื่อนไขต่าง ๆ ของสัญญาประกันตัวและเอกสารแนบท้ายฉบับนี้แล้ว จึงลงลายมือชื่อไว้เป็นหลักฐาน

By signing below, the detainee has read and understands all conditions of this bail contract and the attached documents.

ลงชื่อ	ผู้ต้องกัก
Signed by	Detainee
ลงชื่อ	คู่สัญญา (พนักงานเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง)
Signed by	The Contracting Party (Immigration Officer)
ลงชื่อ	ล่าม
Signed by	Interpreter
ลงชื่อ	พยาน
Signed by	Witness

(แนบท้ายคำสั่งสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง ที่ ๘๕/๒๕๖๕ ลงวันที่ ๒๒ เมษายน พ.ศ. ๒๕๖๕)

คำสั่งพิจารณาคำร้องขอประกัน
ORDER OF CONSIDERATION FOR BAIL APPLICATION

พิจารณาแล้ว

Consideration

☐ อนุญาตให้ประกัน โดยมีประกันวงเงิน.....บาท
Bail is approved with bond amount of baht.

☐ อนุญาตให้ประกัน โดยมีประกันและหลักประกัน วงเงิน..... บาท
Bail is approved with bond and security amount of baht.

โดยผู้ขอประกันนำหลักประกันมาวางพร้อมกับทำสัญญาประกันก่อนปล่อยตัว

In this regard, a bail bondsman provides security and makes a bail contract before releasing.

เนื่องจาก..... อายุปี เชื้อชาติ สัญชาติ.....
Due to Age Years Race Nationality

หนังสือเดินทางหรือเอกสารใช้แทนหนังสือเดินทางเลขที่
Passport or document in lieu of passport no.

หมายเลขโทรศัพท์ อีเมล แอดเดรส.....
Telephone no. E-mail address

ไม่มีสิทธิอยู่ในราชอาณาจักร การได้รับอนุญาตให้ประกันจึงต้องอยู่ภายใต้การควบคุมตามอำนาจของ
พนักงานเจ้าหน้าที่เพื่อส่งกลับออกไปนอกราชอาณาจักร ตามมาตรา 54 และ มาตรา 55 แห่ง พ.ร.บ.คนเข้าเมือง
พ.ศ. 2522 จึงกำหนดเงื่อนไขการอนุญาตให้ประกัน ดังนี้

has no right to stay in the Kingdom. Therefore, the granted bail permission must be under
control of the competent official's authority for deportation from the Kingdom under Section 54
and Section 55 of Immigration Act B.E. 2522. The bail conditions are prescribed as follows:

1. ยินยอมมอบหนังสือเดินทางหรือเอกสารใช้แทนหนังสือเดินทางให้พนักงานเจ้าหน้าที่
เก็บรักษาไว้

Agree to give his/her passport or document in lieu of passport to
the competent official for retention.

2. รายงานตัวต่อพนักงานเจ้าหน้าที่ตาม วัน เวลา และสถานที่ที่พนักงานเจ้าหน้าที่กำหนด
Report to the competent official on date, time and place specified by
the competent official.

3. พักอาศัยอยู่ ณ สถานที่ตามที่ได้แจ้งไว้และพนักงานเจ้าหน้าที่อนุญาตตามที่ระบุใน
สัญญาประกัน

Reside at the place notified to and permitted by the competent official
as indicated in the bail contract.

4. หากจะเดินทางออกไปนอกราชอาณาจักร จะต้องมารายงานตัวต่อพนักงานเจ้าหน้าที่ เพื่อให้พนักงานเจ้าหน้าที่ดำเนินการส่งกลับออกไปนอกราชอาณาจักร

In case of leaving the Kingdom, reporting to the competent official for deportation operation is required.

หากไม่ปฏิบัติตามเงื่อนไข ตามข้อ 2, ข้อ 3 หรือ ข้อ 4 ถือว่าหลบหนีจากการควบคุมตามอำนาจของพนักงานเจ้าหน้าที่ มีความผิดตามมาตรา 72 แห่งพระราชบัญญัติคนเข้าเมือง พ.ศ. 2522 เนื่องจากคนต่างด้าวที่ได้รับการประกันตัวมีสถานะเป็นผู้ต้องกักเพื่อรอการส่งกลับออกไปนอกราชอาณาจักรตามมาตรา 54 แห่งพระราชบัญญัติคนเข้าเมือง พ.ศ. 2522 และริบหลักทรัพย์ประกันตัว

Failure to comply with the above-mentioned conditions no.2, no. 3 or no.4 is considered an escape from control under the competent official's authority and is guilty of an offence under Section 72 of Immigration Act B.E. 2522 because an alien released on bail has the status of a detainee pending deportation from the Kingdom under Section 54 of Immigration Act B.E. 2522. Thus, bond and/or security will be forfeited.

☐ ไม่อนุญาตให้ประกัน
Bail is not approved.

ลงชื่อ ผู้มีอำนาจอนุญาตให้ประกัน
Signed by Authorized person for bail approval

ทราบคำสั่ง
Order Acknowledgement

วันที่ เดือน พ.ศ. เวลา น.
Day Month Year Time

ลงชื่อ ลูกประกัน (ผู้ต้องกัก)
Signed by Bailer (Detainee)
ลงชื่อ ผู้ประกัน
Signed by Bail Bondsman

(แนบท้ายคำสั่งสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง ที่ ๘๕/๒๕๖๕ ลงวันที่ ๒๒ เมษายน พ.ศ. ๒๕๖๕)